# Contents

## 1 Introduction

- 1.1 Introduction .......................................... 1
- 1.2 Aims and Organization ................................. 3
- 1.3 A Note on Terminologies: Different Research Traditions 4
- 1.4 How to Use the Book .................................. 7

## References ............................. 8

## 2 How Language Varies: Everyday Registers and Academic Registers

- 2.1 BICS and CALP ....................................... 11
- 2.2 Genre and Register Theory .............................. 15
- 2.3 Mahboob’s Three-Dimensional Framework of Language Variation: Everyday and Specialized Fields; Global and Local Tenors; and Spoken and Written Modes .................. 20
- 2.4 Revisiting the Concept of CALP: What Is Common to L1 and L2 CALPs? .................................. 23

## References ............................. 27

## 3 Analysing Academic Texts

- 3.1 A Functional View of Language .......................... 29
- 3.2 The ‘Genre Egg’: A Metalanguage for Dissecting the Language Learning Task .................................. 31
- 3.3 Analysing Academic Texts in Content Subject Domains .................................. 39
  - 3.3.1 Analysing Academic Vocabulary ..................... 40
  - 3.3.2 Analysing Sentence Patterns that Realize Language Functions .................................. 41
  - 3.3.3 Analysing Academic Genres in a Curriculum Context .................................. 44
- 3.4 Technicality and Abstraction ................................ 47
  - 3.4.1 Nominalization and Grammatical Metaphor: The Linguistic Engine for Constructing Technicality and Abstraction .................................. 49
7 Programming for Integration of Content and Language Learning ................................................. 143
  7.1 Theoretical Issue: Isn’t Content and Language Always Already Integrated? .......................... 144
  7.2 Different Programming Approaches to Integrating Content Learning with Language Learning .............. 145
  7.3 Developing a Framework for Classifying Programmes and Designing Curriculums with Different Degrees of Integration of Content Learning and Language Learning .... 147
      7.3.1 Mapping Out Programme Design Options for Integrating Content Learning with Language Learning ................................................................. 147
      7.3.2 Charting Out Curriculum Design Principles for Integrating Content Learning with Language Learning ................................................................. 151
      7.3.3 Developing Pedagogies for Integrating Content and Language Learning: Systematic Integration and Spontaneous Integration ........................................ 153
  7.4 A Whole-Institute Approach to Programme and Curriculum Development .................................. 154
References ........................................................................................................................................ 157
8 Critical Perspectives .......................................................................................................................... 159
  8.1 Genre-Based Pedagogies: Promoting Writing Template Culture and Constraining Students’ Voices and Creativity? .... 159
  8.2 The ‘Access Paradox’ in the Context of Global Dominance of English ........................................... 160
  8.3 Critical Pragmatic Approaches to Academic Literacies and Hilary Janks’ Discussion of the ‘Access Paradox’ ...... 161
References ........................................................................................................................................ 171
9 Directions for Future Research and the Way Forward .................................................................... 173
  9.1 Research on Assessing Content and Language: Conceptualizing the Relationship Between Language and Content ................................................................. 173
  9.2 Thematic Patterns and Cognitive Discourse Functions ................................................................. 179
  9.3 Language, Translanguaging, and Trans-semiotizing in Scaffolding CLIL ......................................... 182
  9.4 CLIL Pedagogical Content Knowledge (PCK) and Teacher Identity Change ................................... 186
  9.5 Looking Ahead ............................................................................................................................ 188
References ........................................................................................................................................ 189
<table>
<thead>
<tr>
<th>Appendix A: A Sample Unit of Work for a Secondary One (Grade Seven) Integrated Science Class</th>
<th>193</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Appendix B: Online Resources</td>
<td>215</td>
</tr>
<tr>
<td>Glossary</td>
<td>227</td>
</tr>
<tr>
<td>Bibliography</td>
<td>243</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Language Across the Curriculum & CLIL in English as an Additional Language (EAL) Contexts
Theory and Practice
Lin, A.
2016, XII, 251 p. 43 illus., Softcover
ISBN: 978-981-10-1800-8